

Επίσημη Εφημερίδα L 402 I της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

15 Νοεμβρίου 2021

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1983 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2021, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1984 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2021, για την εφαρμογή της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας 5

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1983 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2021

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32, παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 2012 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης στη Συρία και λαμβανομένων υπ' όψιν των πρόσφατων αλλαγών στην κυβέρνηση της Συρίας, θα πρέπει να προστεθούν τέσσερα πρόσωπα στον κατάλογο των υποκειμένων σε περιοριστικά μέτρα φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012. Οι πληροφορίες σχετικά με πέντε πρόσωπα που ήδη απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει επίσης να ενημερωθούν.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 τροποποιείται ως εξής:

1) Τα ακόλουθα πρόσωπα προστίθενται στον κατάλογο του τμήματος Α («Πρόσωπα»):

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
«312.	Amr SALEM (عمرو سالم)	Ημερομηνία γέννησης: Ιανουάριος 1958· Τόπος γέννησης: Δαμασκός, Συρία· Φύλο: άρρεν	Υπουργός εσωτερικού εμπορίου και προστασίας των καταναλωτών. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021
313.	Boutros AL-HALLAQ (بطرس الحلاق)	Τόπος γέννησης: επαρχία Δαμασκού, Συρία· Φύλο: άρρεν	Υπουργός Πληροφοριών. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021
314.	Mohammad SEIFEDDINE (άλλως Seif Eddin, Seif El Din) (محمد سيف الدين)	Φύλο: άρρεν	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021
315.	Diala BARAKAT (ديالا بركات)	Ημερομηνία γέννησης: 1980 Φύλο: θήλυ	Υπουργός Επικρατείας. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021»

2) Στο τμήμα Α («Πρόσωπα»), οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθίστανται ως εξής:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
«167.	Dr. Jassem Mohammad ZAKARIA· (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed, Jasem)	Ημερομηνία γέννησης: 1968· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
229.	Abdullah ABDULLAH (عبدالله عبدالله)	Ημερομηνία γέννησης: 1956· Φύλο: άρρεν	Υπουργός Επικρατείας. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	14.11.2016
259.	Imad Abdullah SARA (عماد عبدالله صارة)	Ημερομηνία γέννησης: 1968· Τόπος γέννησης: Δαμασκός, Συρία· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Πληροφοριών. Διορίστηκε τον Ιανουάριο του 2018. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	26.2.2018
296.	Talal AL-BARAZI (άλλως Barazi) (طلال البرازي)	Ημερομηνία γέννησης: 1963· Τόπος γέννησης: Επαρχία Χάμα, Συρία· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Εσωτερικού Εμπορίου και Προστασίας των Καταναλωτών. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	16.10.2020
309.	Malloul (άλλως. Maloul) HUSSEIN (άλλως AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Ημερομηνία γέννησης: 1950· Τόπος γέννησης: Κυβερνείο Αλ Χάσακα, Συρία· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Επικρατείας. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	6.11.2020»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1984 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2021

για την εφαρμογή της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Μαΐου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης στη Συρία και λαμβανομένων υπ' όψιν των πρόσφατων αλλαγών στην κυβέρνηση της Συρίας, θα πρέπει να προστεθούν τέσσερα πρόσωπα στον κατάλογο των υποκειμένων σε περιοριστικά μέτρα φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ. Οι πληροφορίες σχετικά με πέντε πρόσωπα που ήδη απαριθμούνται στο παράρτημα I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να ενημερωθούν.
- (3) Η απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται στον κατάλογο του τμήματος Α («Πρόσωπα»):

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
«312.	Amr SALEM (عمرو سالم)	Ημερομηνία γέννησης: Ιανουάριος 1958· Τόπος γέννησης: Δαμασκός, Συρία· Φύλο: άρρεν	Υπουργός εσωτερικού εμπορίου και προστασίας των καταναλωτών. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021
313.	Boutros AL-HALLAQ (بطرس الحلاق)	Τόπος γέννησης: επαρχία Δαμασκού, Συρία· Φύλο: άρρεν	Υπουργός Πληροφοριών. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021
314.	Mohammad SEIFEDDINE (άλλως Seif Eddin, Seif El Din) (محمد سيف الدين)	Φύλο: άρρεν	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021
315.	Diala BARAKAT (ديالا بركات)	Ημερομηνία γέννησης: 1980· Φύλο: θήλυ	Υπουργός Επικρατείας. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	15.11.2021»

2) Στο τμήμα Α («Πρόσωπα»), οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθίστανται ως εξής:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
«167.	Dr. Jassem Mohammad ZAKARIA (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed, Jasem)	Ημερομηνία γέννησης: 1968· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	16.10.2012
229.	Abdullah ABDULLAH (عبدالله عبدالله)	Ημερομηνία γέννησης: 1956· Φύλο: άρρεν	Υπουργός Επικρατείας. Διορίστηκε τον Αύγουστο του 2021. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	14.11.2016

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
259.	Imad Abdullah SARA (عماد عبدالله صارة)	Ημερομηνία γέννησης: 1968· Τόπος γέννησης: Δαμασκός, Συρία· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Πληροφοριών. Διορίστηκε τον Ιανουάριο του 2018. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	26.2.2018
296.	Talal AL-BARAZI (άλλως Barazi) (طلال البرازي)	Ημερομηνία γέννησης: 1963· Τόπος γέννησης: Επαρχία Χάμα, Συρία· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Εσωτερικού Εμπορίου και Προστασίας των Καταναλωτών. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	16.10.2020
309.	Malloul (άλλως Maloul) HUSSEIN (άλλως AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Ημερομηνία γέννησης: 1950· Τόπος γέννησης: Κυβερνείο Αλ Χάσακα, Συρία· Φύλο: άρρεν	Πρώην υπουργός Επικρατείας. Ως πρώην υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το συριακό καθεστώς.	6.11.2020»

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL